

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE BARCELONA



FESTIVALES SINFÓNICOS
IBERO-AMERICANOS

Organizados por la Excm.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE BARCELONA

Octubre 1929

16

EXPOSICION INTERNACIONAL
DE BARCELONA

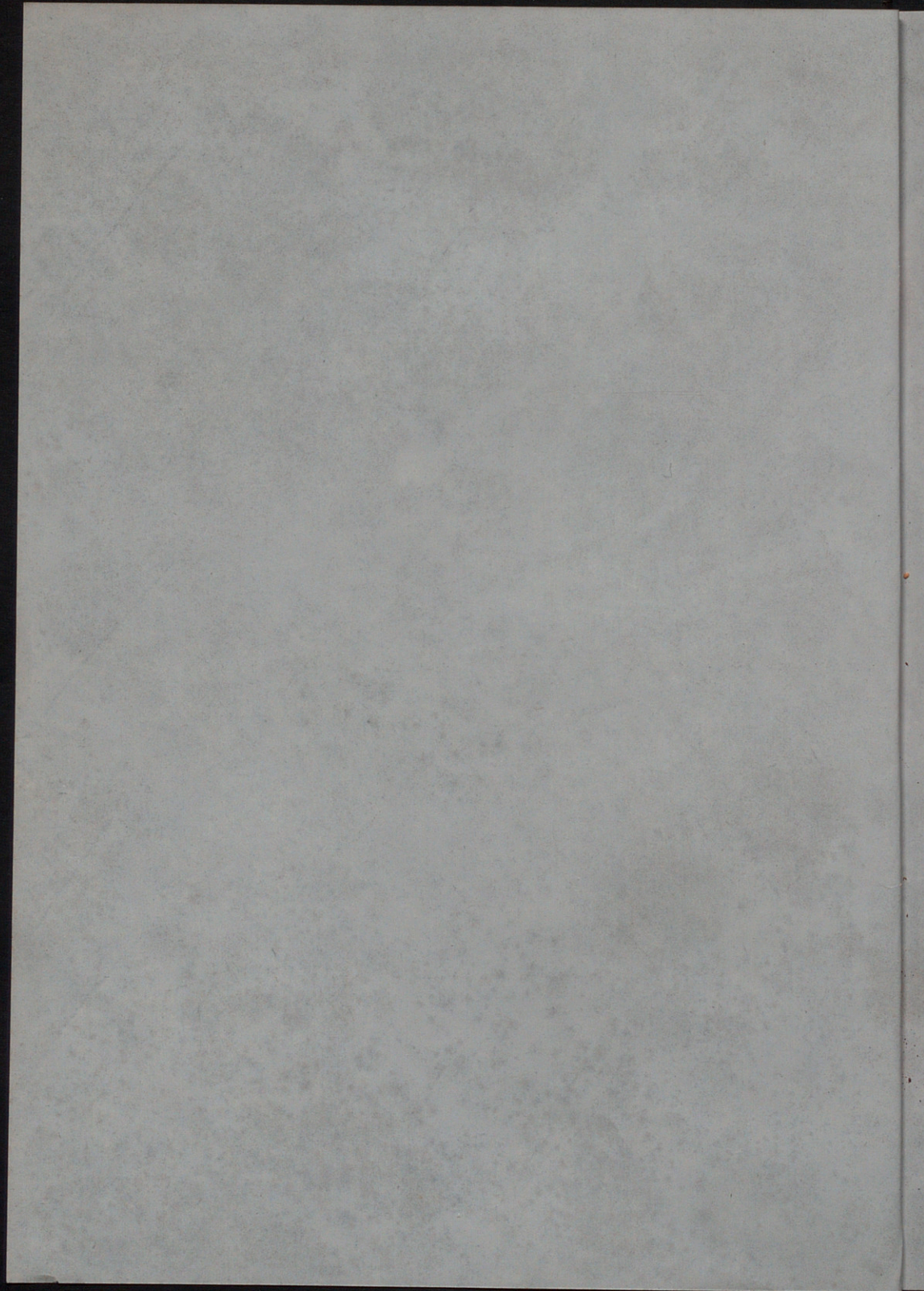


FESTIVALES SINFONICOS
IBERO-AMERICANOS

Organizado por la Excmo.

DIPUTACION PROVINCIAL
DE BARCELONA

Octubre 1929



FESTIVALES SINFÓNICOS
IBERO-AMERICANOS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

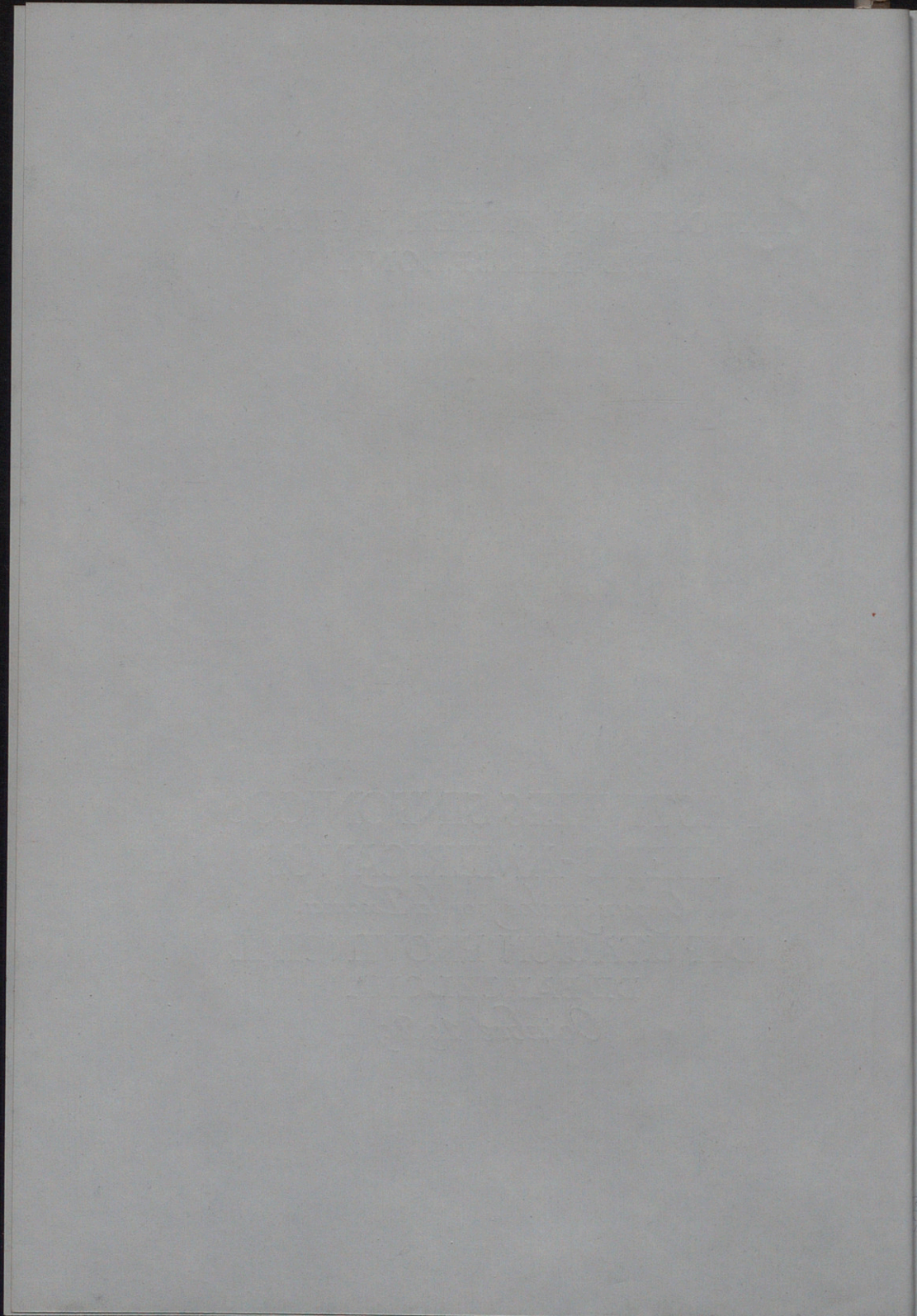
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE BARCELONA

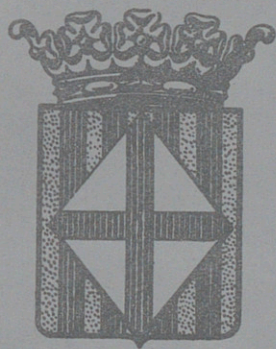


FESTIVALES SINFÓNICOS
IBERO-AMERICANOS

Organizados por la Excm.a.
DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE BARCELONA

Octubre 1929





MOTIVACIÓN

W. B. ELLIOTT



*L*A Diputación provincial de Barcelona, al organizar los Festivales Sinfónicos Ibero-Americanos, desea brindar una nueva ocasión para que se manifieste la indisolubilidad de las relaciones que unen las Repúblicas hispanoamericanas con España.

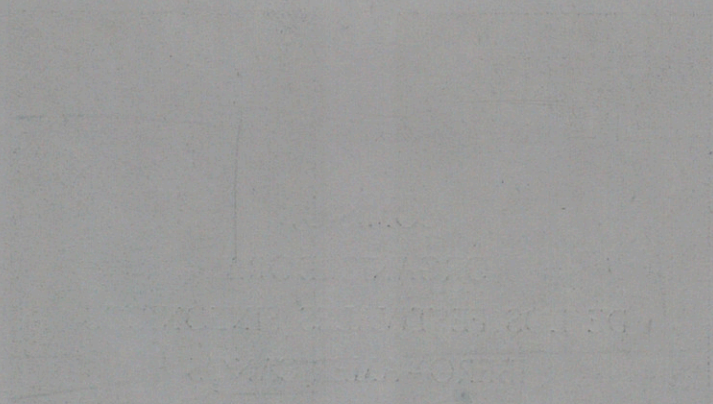
La producción musical de aquellos países va a ser el motivo de la nueva afirmación de confraternidad. Ello le imprime una significación sin precedentes, puesto que por primera vez será espiritualmente expresada, por medio del lenguaje de su música, tan rica en evocaciones de categorías intelectuales comunes. Ella hablará directamente al alma de nuestro público, alcanzando así una efusión de cordialidad, en pureza y sinceridad, única.

Los Festivales consistirán en cuatro conciertos sinfónicos integrados por primeras audiciones de autores nuevos para España, lo que constituye un acontecimiento verdaderamente extraordinario, no sólo por su significación espiritual, sino, también, en su aspecto técnico.

No podía presentarse mejor oportunidad para la celebración de dichos actos que la ofrecida por la Exposición Internacional de Barcelona que se está celebrando con inusitado esplendor; ni mejor marco para los Festivales que el gran Salón de Fiestas del Palacio Nacional que preside aquel Certamen.

A estos impulsos obedece el gesto de la Diputación provincial de Barcelona que espera, con la realización de su proyecto, poder presentar nuevas personalidades ibero-americanas a la admiración de nuestro público, proporcionando a los compositores que asistan a dichos conciertos en representación de sus países, la ocasión de recibir nuestro homenaje y con ello establecer un eslabón más en la cadena de afectos, simpatías e intereses que los siglos tejieron entre América y España.

COMISIÓN
ORGANIZADORA
DE LOS FESTIVALES SINFÓNICOS
IBERO-AMERICANOS

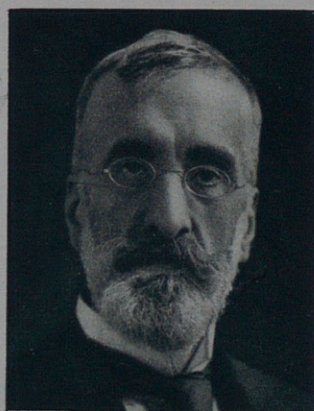




MAESTRO LUIS MILLET



MAESTRO PABLO CASALS



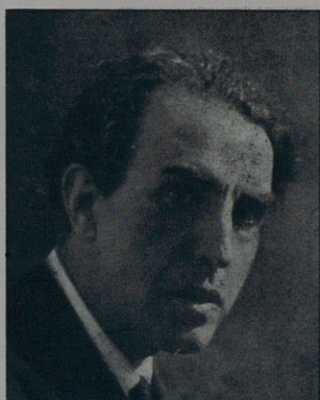
MAESTRO ANTONIO NICOLAU



MAESTRO ENRIQUE MORERA



MAESTRO J. LAMOTTE DE GRIGNON



MAESTRO JAIME PAHISSA



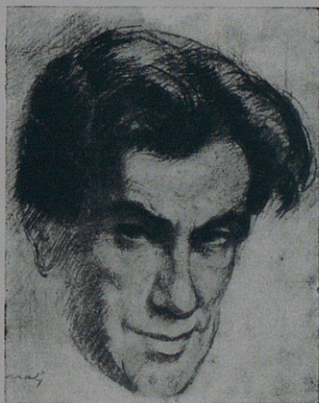
R. P. ANTONIO MASSANA, S. J.



MAESTRO JUAN BALCELLS



MAESTRO FRANK MARSHALL



MAESTRO FRANCISCO COSTA



MAESTRO MARIO MATEO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



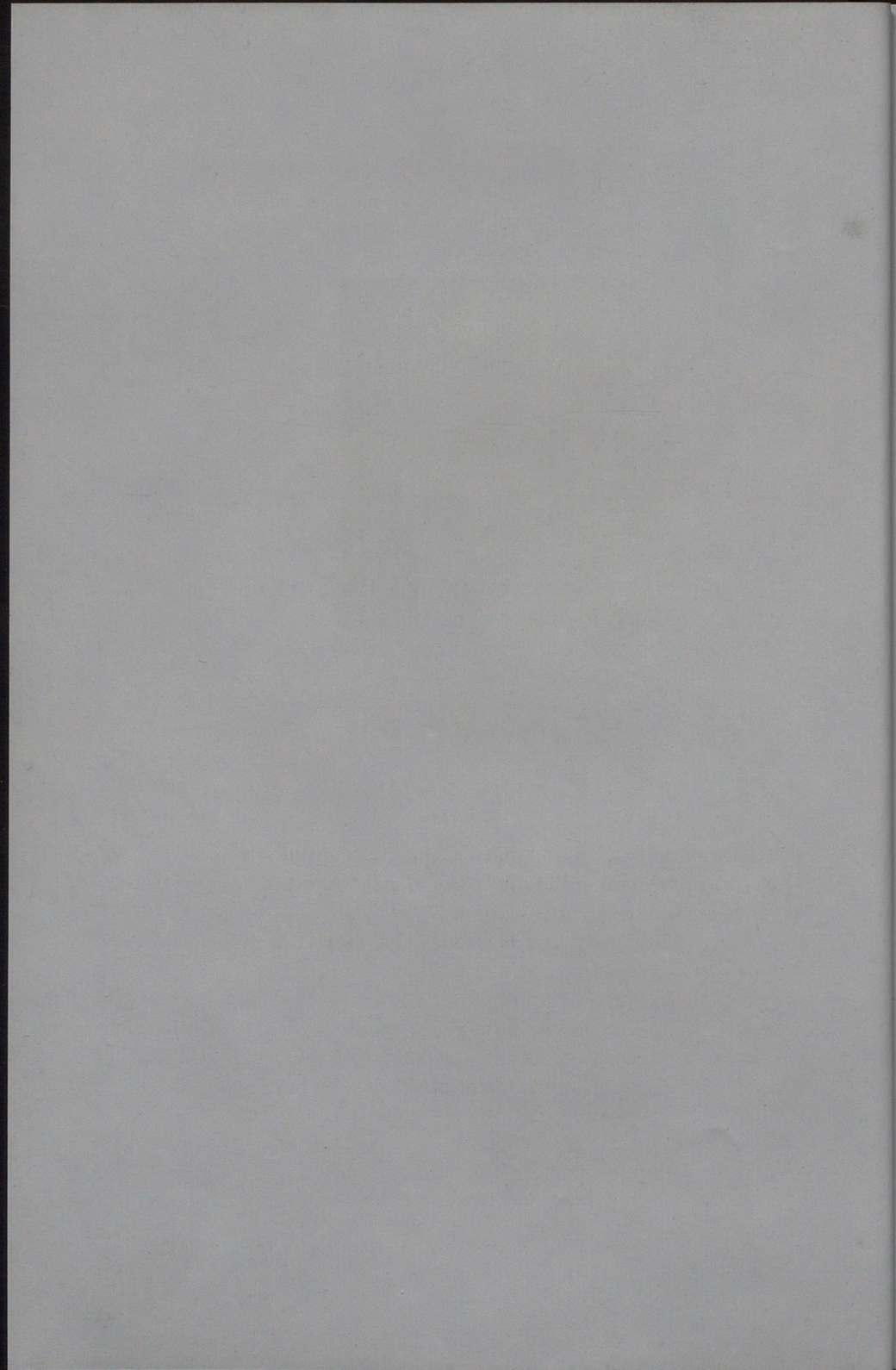
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

COMPOSITORES
DE ORIGEN IBERO - AMERICANO
QUE SE DARÁN A CONOCER
EN ESTOS FESTIVALES

(DATOS BIOGRÁFICOS)



A R G E N T I N A





ALBERTO WILLIAMS

COMPOSITOR argentino nacido en la capital federal el 23 de noviembre de 1862. Director del Conservatorio de Música de Buenos Aires, que fundó el año 1893. Esta institución cuenta en la actualidad en la República, el considerable número de 108 anexos. Alberto Williams es considerado como el precursor y decano de los compositores contemporáneos de su país, a quien se deben iniciativas tan importantes como la fundación de los Conciertos Sinfónicos de la « Biblioteca », del « Ateneo »

y los populares que aun tiene instituídos el Conservatorio que dirige. Estudió en el Conservatorio de París, donde tuvo por maestros de piano a Mathias, de armonía a Durand, de conjunto a Godard, de contrapunto a Guiraud y de composición a César Franck. Citar aquí su obra sería ocioso ; baste saber que es un compositor que ha producido casi diariamente para comprender lo numerosa que ha de ser su producción que abarca distintos géneros, todos tratados con extraordinaria altura, donde se hallan páginas que no hubieran titubeado en firmarlas los mejores músicos de su tiempo.



CARLOS LÓPEZ BUCHARDO

COMPOSITOR argentino nacido en Buenos Aires el 12 de octubre de 1881. Director del Conservatorio Nacional de Música y Declamación de la capital. Miembro de la Comisión Nacional de Bellas Artes y de la Junta Directiva del Teatro Colón. Director de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y Presidente de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires. Basten, como noticia, los datos antedichos para comprender que se trata de la primera figura musical de la República

Argentina. Carlos López Buchardo viene a ser entre los compositores americanos lo que fué Enrique Granados entre nosotros, es decir, el romántico de factura intachable y elevación de concepto. Su obra no es copiosa, pero sí muy depurada y exquisita. Se reduce a seis canciones en estilo popular, «Escenas Argentinas» para orquesta, «Canción desolada» y «Hormiguita»; «Las Rosas de Noël» y «Sueño de alma», fantasía lírica en tres actos, estrenada en el Teatro Colón de Buenos Aires en 1914 y repriseada en 1917.



CARLOS PEDRELL

COMPOSITOR argentino nacido el año 1878. Estudió en Barcelona bajo la dirección de Felipe Pedrell y en París con Vincent D'Indy, trasladándose después a Buenos Aires, donde fué Inspector de las escuelas del Estado. Desde 1921 reside en París, donde se le considera como uno de los compositores más interesantes de hispanoamérica, ejecutando frecuentemente sus obras las entidades y solistas de más prestigio. La crítica europea le reconoce condiciones excepcionales, gozando de una

consideración elevadísima por su sinceridad y buen gusto, exento de concesiones en favor del grueso público. Su obra, que abarca varios géneros, comprende gran número de piezas para canto, piano y guitarra; varios coros y distintas obras para instrumentos diversos; dos ballets: « La gitana y la rosa » y « La danza que ruega »; las escenas musicadas « Judith », « Lamento », « Canción de esclava » y « Bacanal »; las impresiones teatrales « Ardid de amor », comedia lírica en un acto de Tristán Kling-sor, estrenada en el Colón de Buenos Aires; « Cuento de abril », tres actos de Ramón del Valle Inclán; « La guitarra », comedia lírica en un acto de X. Courville, y « Jugar con fuego », ópera cómica en tres actos de C. de Batlle. Varias obras para canto y orquesta, entre las que figuran « Pastorales » y las siguientes obras para orquesta: « Una noche de Scheherazade », « Obertura Catalana », « Fantasía Argentina », « Danza y Canción de Aixa », « En el estrado de Doña Beatriz », « A orillas del Iguazú », « Bajo los almendros en flor », etc., por no citar más títulos pertenecientes a este notable compositor de origen nuestro, cuya obra exigiría mayor amplitud de la que disponemos para darlo a conocer debidamente.



MONTSERRAT CAMPMANY

COMPOSITORA catalana de contribución argentina, por haber nacido en Barcelona, habiendo residido desde su infancia en Buenos Aires, de donde regresó no ha mucho. Obtuvo el primer premio de piano y los títulos de profesora de canto y violoncello en la Escuela Argentina de Música, dedicándose a la composición desde la edad de 16 años bajo la dirección de los maestros Aguirre y Gaito. Montserrat Campmany, que ha producido varios « lieder » y un poema sinfónico inspirado en una poesía

de Jerónimo Zanné, ha musicado también una comedia infantil, « Els tres camins », de Bandranás Palá, habiendo estrenado casi todas sus obras en la « Sociedad Nacional de Música », de Buenos Aires, donde fué la primera mujer que ingresó como socio activo. Su obra comprende además un cuarteto para instrumentos de cuerda, dado a conocer en distintas ciudades de Inglaterra y Francia por el « Quartet Casals » y una « Danza india », cuya primera audición en Barcelona dió la « Orquesta Pau Casals » en su última temporada de Primavera. Conociendo y simpatizando con el estetismo de la tradición indígena-americana del Perú y las tierras de Cuyo, ha escrito sus últimas obras con la tonalidad incaica, habiéndose inspirado en esta ideología estético-musical no como un recurso de modernismo exótico, sino por íntima y sincera comprensión, tomando como base la « gama » incaica pentatonal. Modelo de este ambiente y colorido autóctono son sus últimas creaciones « Chors », « Cantos infantiles », « Poemas de Cuyo » (ejecutados en París el año 1926), « Danza india », para instrumentos de viento, percusión y piano y « Visión sinfónica » que probablemente se dará a conocer en estos festivales.



FLORO M. UGARTE

COMPOSITOR argentino nacido en Buenos Aires el año 1885. Estudió en dicho país con Galvani (violín) y en el Conservatorio Nacional de París con Pessard y Lavignac (armonía), terminando sus estudios de composición e instrumentación con Félix Fourdrain. Ha compuesto para orquesta: «Cortejo chino», «Paisajes de estío» (suite), «Escenas infantiles» (suite, «Entre las montañas» (poema sinfónico), «De mi tierra» (suite). Para el teatro: «Saika», cuento de hadas en dos cuadros,

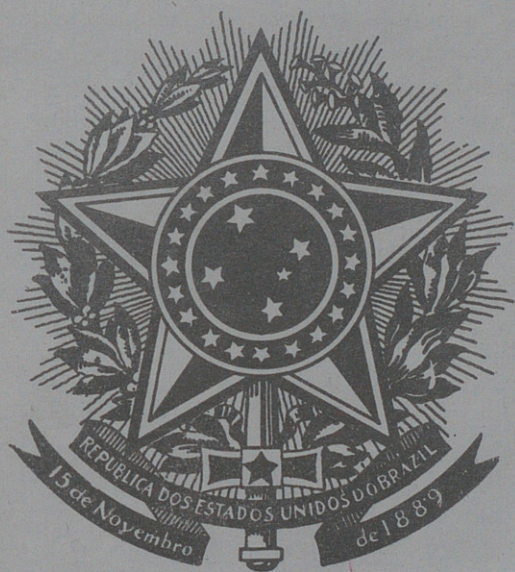
estrenado en 1926 en el Teatro Colón de Buenos Aires ; « Singolene », ballet-pantomima representado en el Teatro de Variedades de Toulouse. Música de cámara : Cuarteto op. 19 para piano, violín, viola y violoncello ; Romanza y « Siciliana » para violín y piano ; « De mi tierra » (reducción para piano solo) ; « La Bohemia », « La hora mística » y « Mis florecitas azules » ; « A un lago », « A Pierrot », « El murciélago », « Los tres hermanos », « Baladas argentinas », « La Barca », etc. Presidente de la Sociedad Nacional de Música, Miembro de la Comisión Nacional de Bellas Artes, Catedrático del Conservatorio Nacional de Música, Profesor suplente de la Universidad Nacional de La Plata y exmiembro de la Comisión Directiva del Teatro Colón. Premiado en los concursos municipales de 1921, 1922 y 1923, y Premio Breyer de 1923.



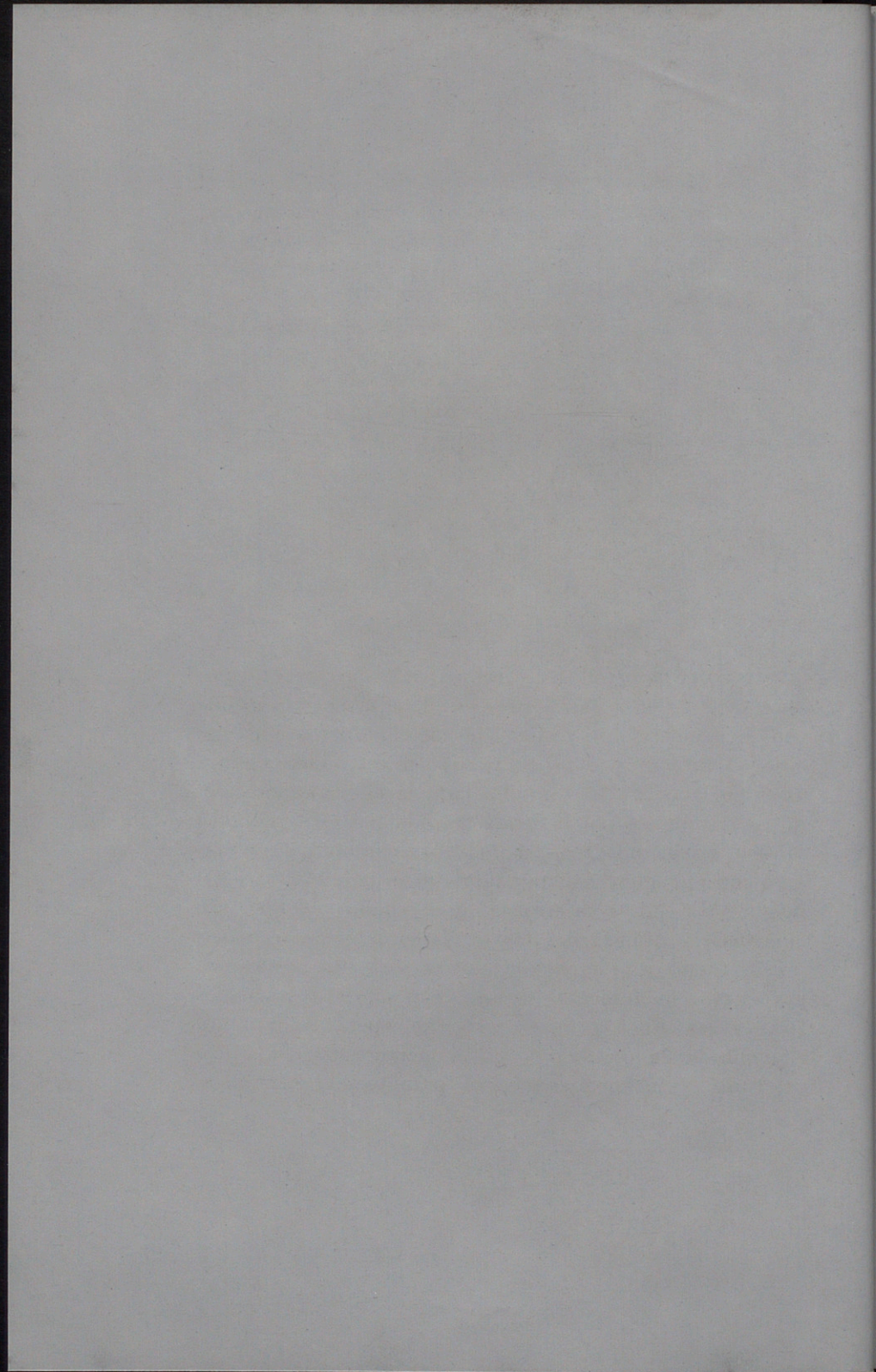
EDUARDO GARCÍA MANSILLA

COMPOSITOR argentino nacido en Washington en la Legación Argentina, siendo su padre, D. Manuel Rafael García, Ministro Plenipotenciario de aquella República en Estados Unidos. Hijo de la célebre literata argentina doña Eduarda Mansilla de Rozas, a quien se deben también algunas melodías llenas de interés, para canto y piano; Eduardo García Mansilla estudió en el Conservatorio de Viena y fué también discípulo de Rimsky Korsakow. Su obra comprende: Una ópera en un acto,

« Ivan », ejecutada con gran éxito en los teatros Colón de Buenos Aires, y Constanzi, de Roma, habiendo hecho de la parte de tenor una verdadera creación Tito Schipa. Varios preludios para orquesta, numerosas melodías para canto y trozos para violín, piano, etc. La simplicidad en los procedimientos técnicos acusa en este compositor una factura llena de sinceridad, que traduce fielmente su carácter excesivamente modesto. Tiene, además, un método para canto publicado en la « Revue Musicale » de París, ciudad donde se halla establecido, dedicado a la composición y a la enseñanza desde hace años.



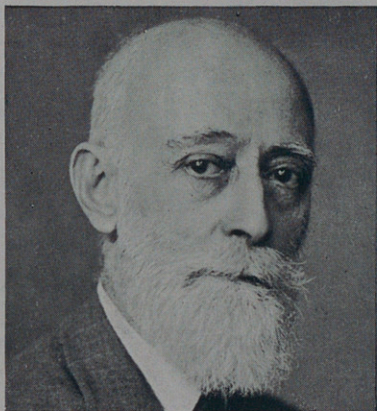
B R A S I L



† ALBERTO NEPOMUCENO

COMPOSITOR brasileño, precursor del movimiento musical de su país, a quien se debe la iniciación, que con sin igual talento realizó, de nacionalizar, por así decirlo, el arte músico de su patria. Muerto hace algunos años, su labor ha sido semilla para la nueva generación. que, continuando por la senda trazada por este talentoso músico, ha logrado realizar una obra conjunta de verdadera consideración dentro y fuera de su país. Alberto Nepomuceno tiene ya su estatua en el « hall » del Instituto Nacional de Música de Río de Janeiro, como reconocimiento tácito de la importancia de su obra, que no alcanzó, por cierto, su antecesor Gómez, a pesar de los sonados triunfos en Europa de su soberbia ópera « Guaraní », italianizada en un todo y sin el menor sabor folklórico del Brasil. Nepomuceno encarna, para aquella República,

lo que significó Albéniz para España, o sea el punto de partida de dignificación artístico-nacional, cosa que se estima a veces inevitable, no obstante haberse esperado largos años el compositor genial que ha de señalar una ruta de la cual inconscientemente no podrán apartarse ya los músicos nacidos después.



ENRIQUE OSWALDO

COMPOSITOR brasileño nacido en Río de Janeiro el año 1852. Comenzó sus estudios en su patria, trasladándose, en 1868, a Florencia, protegido por S. M. el Emperador D. Pedro II, para perfeccionar sus estudios bajo la dirección de los maestros Ketten, Buonamici, Maglioni y Crazzini. En Florencia fué profesor de piano, dando a conocer, en diversos conciertos, composiciones suyas que alcanzaron un gran éxito. Durante su permanencia en Europa realizó, sin embargo, varias « tournées »

por el Brasil para dar a conocer sus composiciones, dándose, además, audiciones integrales de sus obras en París los años 1897 y 1901, una en Le Havre el mismo año y otra en Munich en 1906. En 1903 fué nombrado director del Instituto Nacional de Música de Río, cargo que ocupó hasta 1906, desempeñando actualmente la cátedra de piano en aquella institución modelo. Es miembro de la Real Academia de Florencia, Oficial de Instrucción Pública de Francia y posee la medalla del Rey Alberto de Bélgica. Su obra comprende: «La Cruz de Oro» (tres actos); «Le Yate» (dos actos); «Il Néó» (un acto), y las siguientes obras de carácter sinfónico: Una Suite para orquesta, una Sinfonía, una Sinfonietta, un Concierto para piano y orquesta, un Concierto para violín y orquesta, Variaciones para piano y orquesta, dos Preludios y Fugas para orquesta, un Quinteto, cinco Cuartetos, una Sonata para piano y violín, otra para piano y violoncello, tres Tríos, cuatro Fugas para órgano, una Sonata para este mismo instrumento, un Octeto, una Misa a cuatro voces, órgano y orquesta de cuerda, un Requiem a cuatro voces y varias composiciones para canto, órgano, piano, violín, violoncello y orquesta de arcos.



HECTOR VILLA LOBOS

COMPOSITOR brasileño nacido en Río de Janeiro el 5 de marzo de 1890. Hijo de Raul Villa Lobos, abogado, polígrafo y violoncellista « amateur ». A los 12 años de edad Héctor, que había perdido ya a su padre, tocaba admirablemente el violoncello, que aprendió con aquél. La Sra. Villa Lobos Noëmi, con las dificultades propias de un hogar pobre, que vivía de los escasos recursos que deja comúnmente un funcionario público, continuó como pudo su educación. En tales condiciones, Héctor Villa

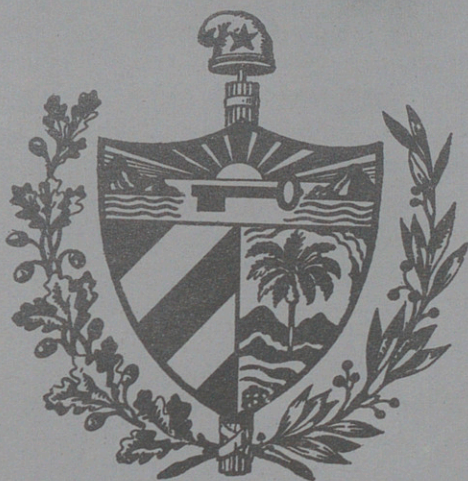
Lobos, a los 12 años, sacrificaba una parte del tiempo que debía consagrar a sus estudios, dedicándose a otras ocupaciones más lucrativas dentro del comercio y de la industria. A los 24 años Villa Lobos se casa con la Srta. Lucilia Guimaraes, distinguida pianista laureada en el Instituto Nacional de Música de Río, quien con su inteligencia y confianza en el genio de su marido, ha contribuido no poco a la formación y carácter de este extraordinario compositor, que se destaca por su fuerza entre todos los latinoamericanos de su tiempo. Hablar de Villa Lobos exigiría la amplitud de un libro, tal es lo copioso de su producción, por lo que nos limitaremos en esta simple nota biográfica solamente a una rápida impresión sobre su personalidad. Como todos los artistas que basándose en el empuje de su talento traen renovación dentro de sí, Villa Lobos ha tenido que luchar muy duramente en su país hasta que radicado en París su mérito se ha ido reconociendo poco a poco por el peso mismo de la obra proclamada desde el extranjero. Hacer un detalle bibliográfico sería ocioso aquí; basta saber que actualmente en París a diario ejecutan sus obras las orquestas y los solistas de mayor renombre, así como en las principales ciudades de Europa y América, donde se disputan ya su producción, considerada de las más preclaras desde que la crítica exigente de París le ha reconocido como un compositor sencillamente genial a quien la posteridad reserva, sin duda, un puesto prominente dentro de la historia de la Música actual. De carácter netamente típico, Villa Lobos crea sin cesar sensaciones de ambiente brasileño, lo que confirma una vez más la dualidad de aquel concepto, que afirma no tener el Arte patria, mientras constatamos que no existe Arte sin nacionalidad.



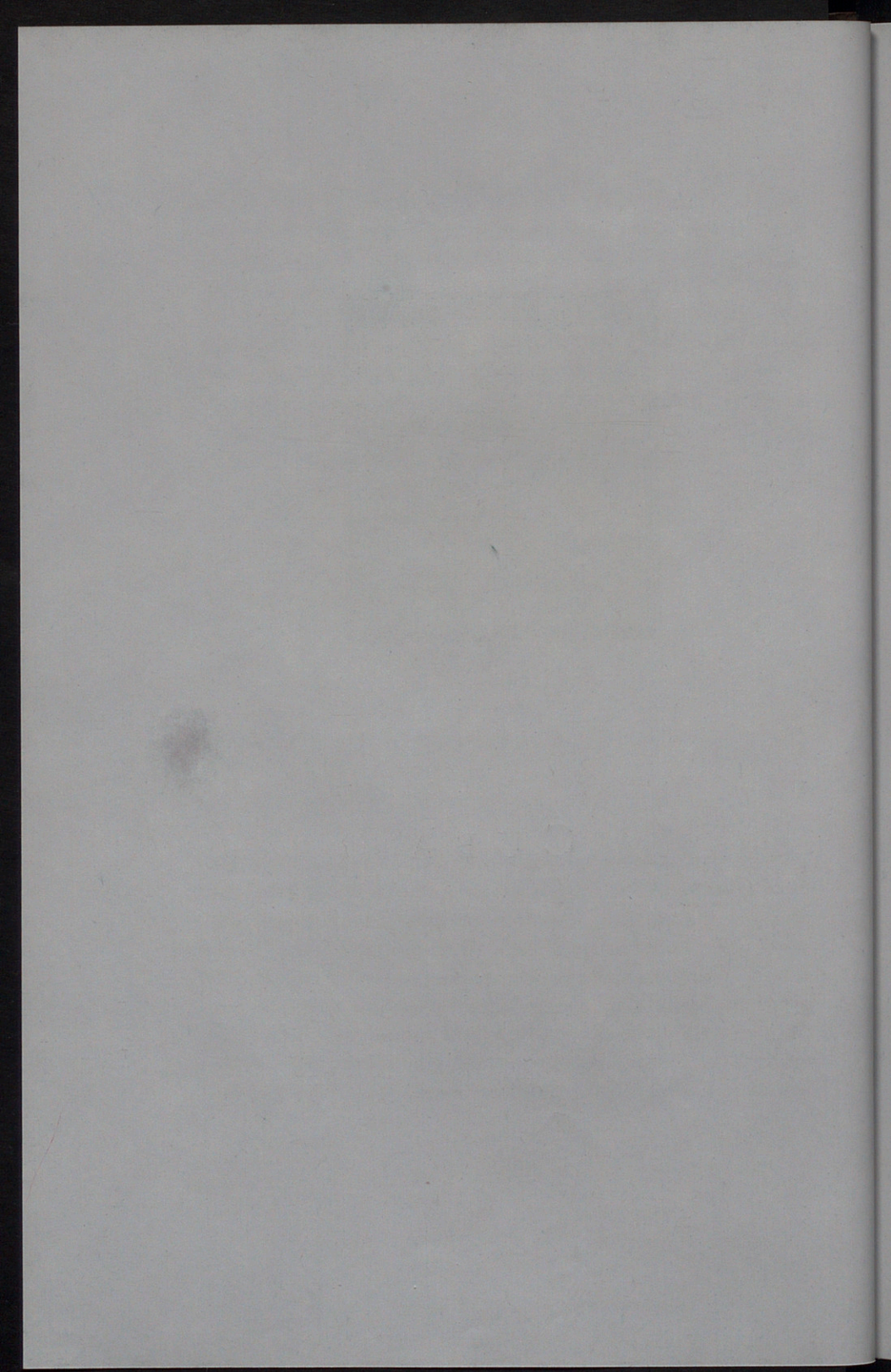
OSCAR LORENZO FERNÁNDEZ

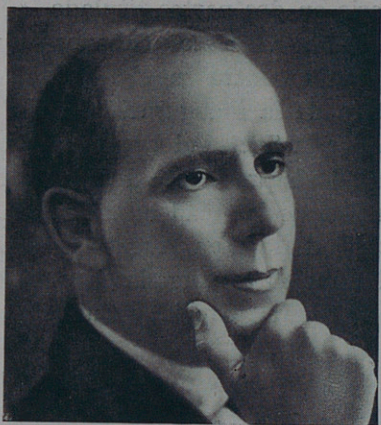
COMPOSITOR brasileño de origen español, nacido el 4 de noviembre de 1897. Profesor en el Instituto Nacional de Música de Río de Janeiro, del que fué discípulo, estudiando bajo la dirección de Federico Nascimento, Enrique Oswald y Francisco Braga. Oscar Lorenzo Fernández es, dentro del elemento joven de su país, un digno representante, por el equilibrio y el gran dominio que tiene de la técnica, que le permite manejar los recursos de la orquesta con rara habilidad. De construc-

ción siempre basada en el folklore, considérasele por ello como un legítimo continuador de Nepomuceno. Dedicado por completo a la composición ha producido ya gran número de obras para canto, piano, violín, violoncello, etcétera. Tiene, además, algunos tríos y cuartetos premiados en distintos concursos y varias obras para orquesta de cuerda e instrumentos de metal, así como la « Suite Sinfónica » para orquesta, que probablemente se dará a conocer en estos festivales.



C U B A





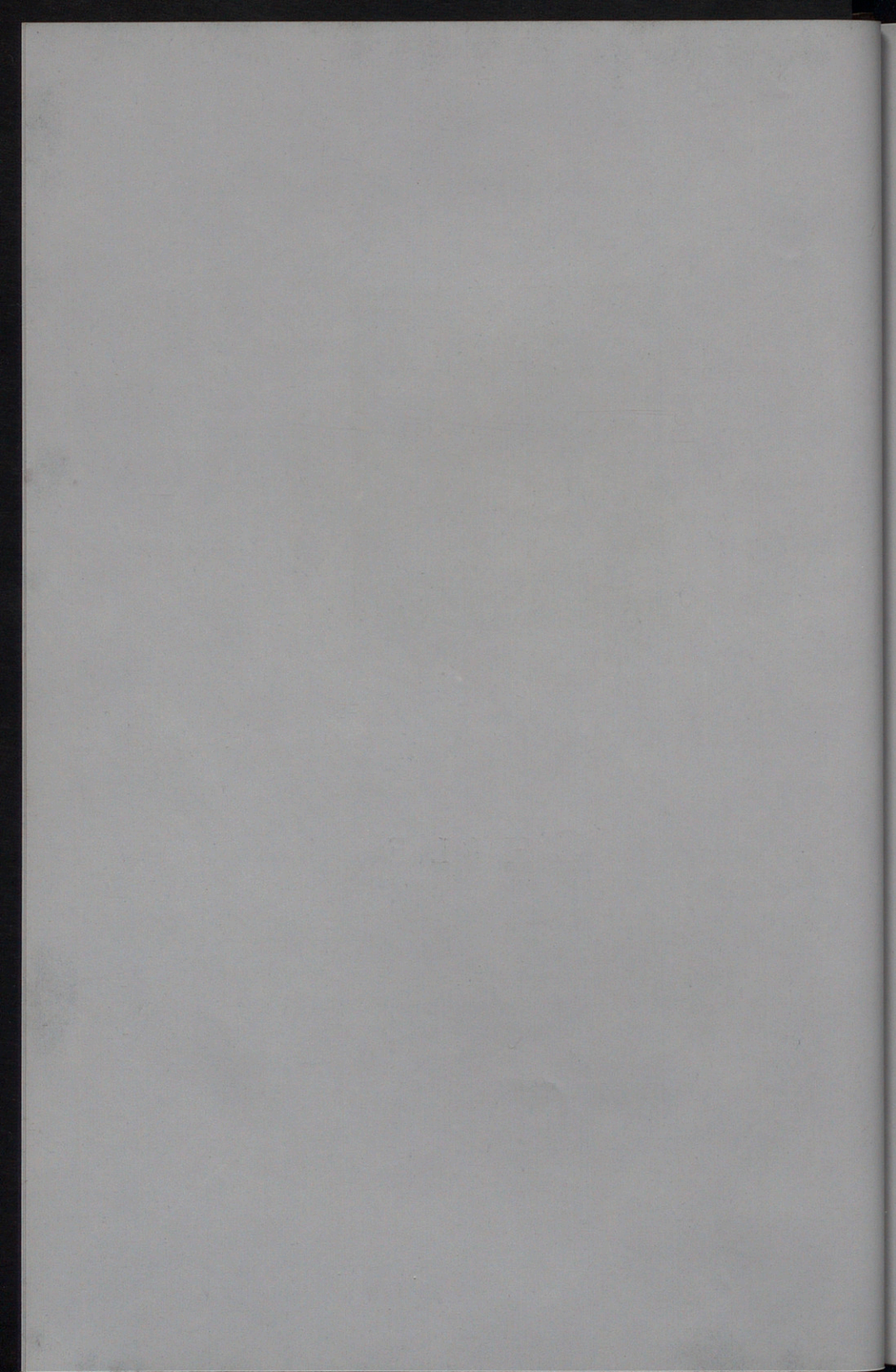
EDUARDO SÁNCHEZ DE FUENTES

COMPOSITOR cubano nacido en la Habana el 3 de abril de 1874. Considerado como el precursor del movimiento musical actual de su país. Compuso su primera obra, la habanera «Tú», conocida en el mundo entero, el año 1893. Es autor de las óperas «Dolorosa», estrenada en Italia, con gran éxito, el año 1911; «Yumurí», «El naufrago», «Doreya» (premiada en el Concurso Bracale con medalla de oro y mil dólares), y «El caminante», de Villaespesa, estrenada en el Teatro Na-

cional de la Habana por los célebres cantantes Tito Schipa y Ofelia Nieto. Ha producido, además, gran número de obras de otros géneros, algunas de ellas premiadas, tal como un oratorio en dos partes titulado «Navidad», la suite para orquesta «Bocetos cubanos» y el pequeño poema aborigen en cuatro movimientos, «Anacaona», dado con motivo de la inauguración del «Auditorium» de la Habana por la Sociedad Pro-Arte Musical, el 2 de diciembre de 1928. Es presidente del Sindicato de Autores Cubanos, miembro de la Academia Nacional de Artes y Letras, Secretario de la Liga Musical Cubana, etc. Posee distintas condecoraciones otorgadas por los Gobiernos de España, Francia, Italia, Grecia y Cuba.



C H I L E





HUMBERTO ALLENDE

COMPOSITOR chileno nacido el año 1885. Uno de los prestigios musicales más sólidos de Chile. Sus primeras obras aparecieron en 1912. Enviado en misión especial por el Gobierno de su país para estudiar sistemas pedagógicos efectuó una importante gira por Europa, gracias a la cual tuvieron ocasión de conocerle, elogiando extraordinariamente sus composiciones, Debussy, Pedrell y Massenet. Sus principales obras son: Algunos corales, varias piezas para piano, un Concierto para violoncello

y sus poemas sinfónicos « Escenas campestres » y « Voces de la calle ». Ex-presidente en un importante Congreso Internacional celebrado en Europa y actualmente profesor del Conservatorio Nacional de Música de Santiago.



ENRIQUE SORO

COMPOSITOR chileno nacido en Concepción en 1884. Comenzó sus estudios en Santiago, perfeccionándose luego en el Real Conservatorio de Milán. Ex-director del Conservatorio Nacional de Chile. Ha dirigido sus propias obras en Alemania, Francia, Italia, España, Suiza, etcétera. Copioso autor de más de 400 obras que abarcan distintos géneros, destacándose entre ellas un Concierto para piano y orquesta, varias sonatas y una Suite Sinfónica. Su obra, que ha sido, gran parte de ella, editada

por la casa Schirmer de New-York, Ricordi de Milán, Schaeffer de París y Editora Nacional de Chile, ha merecido los elogios más encumbrados de la crítica mundial, considerándose a Enrique Soro como un digno representante del arte musical de su país.



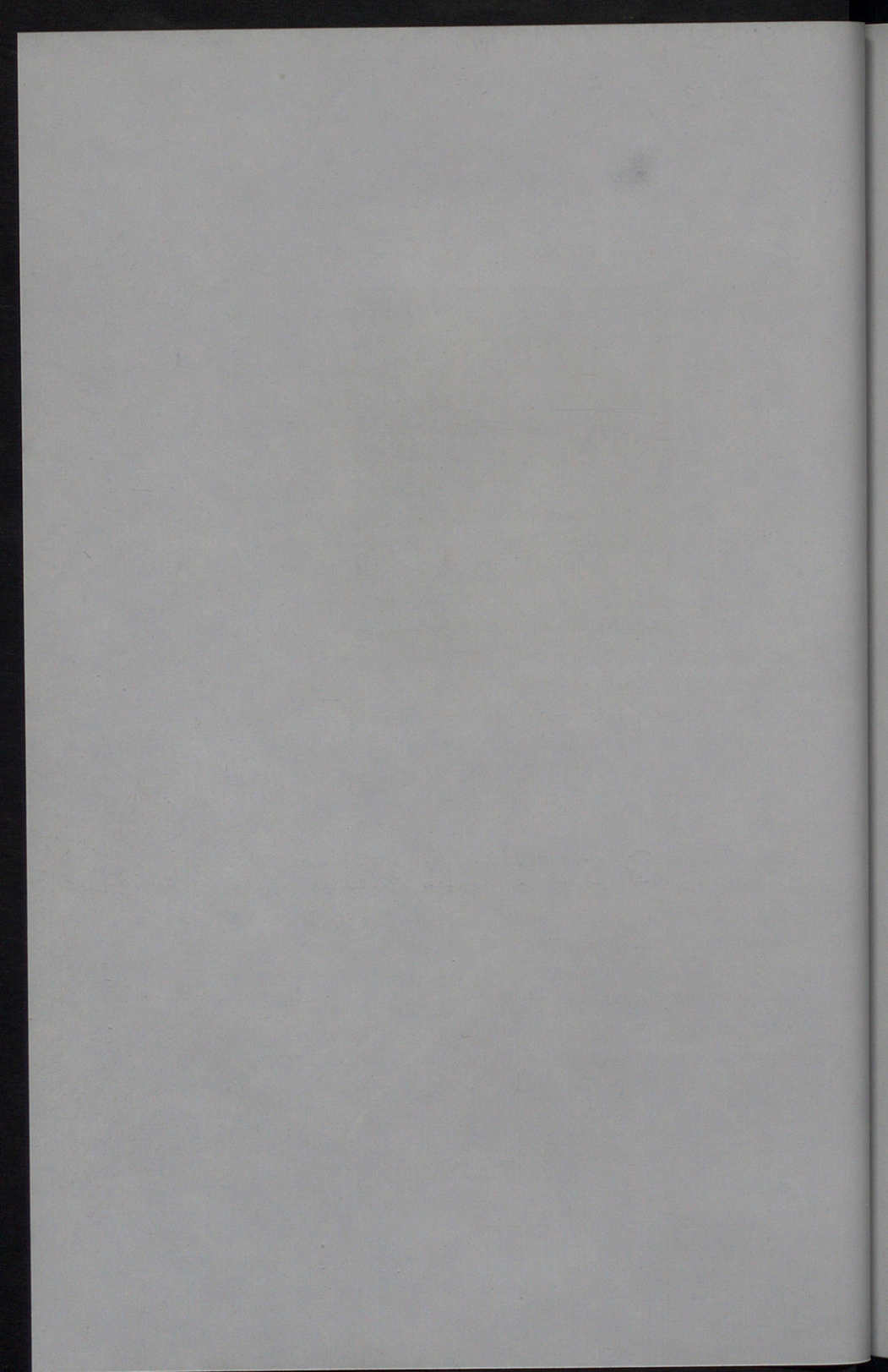
CARLOS LAVÍN

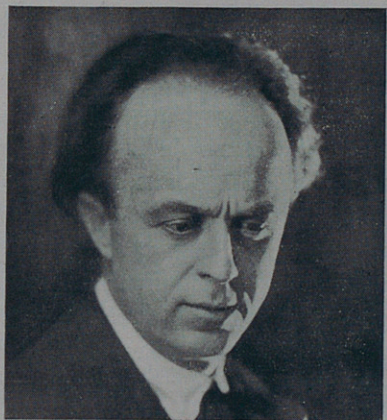
COMPOSITOR y musicógrafo chileno nacido en Santiago el 10 de agosto de 1883. Discípulo en París (donde reside desde el año 1923), de Roger Pénau y André Caplet. Miembro de la Société des Américanistes de París y de la Société Française de Musicologie. En misión del Gobierno de Chile para estudiar la recopilación de folklore musical americano. Ex-presidente de la Sociedad de Compositores chilenos. Ex-redactor de «El Mercurio» y colaborador de «Pacific Magazine» y «Juventud» de San-

tiago de Chile. Colaborador en Francia de «La Revue Musicale», «Le Guide du Concert», «La Revue de l'Amérique Latine» y «Gaceta Musical». Es autor de dos obras importantísimas de musicología sobre folklore: «Cantos indígenas de América» y «Danzas y cantos africanos en América», siendo su obra musical como sigue. Piano solo: «Mitos araucanos» (El Trucao, El Xuallipen, El Guirivilo, El Lampalagua); ed. Max-Eschig, París. «Suite andina» (El Alba, La Siesta, Paisaje lunar); ed. Max-Eschig. «Cordilleranas» (suite). — Dos pianos: «La Procesión flotante» (cuadro musical a base de motivos criollos chilenos). — Piano y canto: «Los cantos de la Mahuida» (A orillas del lago verde, El canto de la Machi, La partida). — Orquesta y canto: «Tres aires araucanos» (Lamentaciones huilliches, Desgracia, En el país azul, Sospecha). — Orquesta: «Otoñales» (ballet en un acto) y «Zuirac» (ballet en un acto). Las obras «Mitos araucanos», «Los cantos de la Mauhida» y «Tres aires araucanos», son de carácter folklórico y basados en los fonogramas araucanos del Laboratorio de Psicología de la Universidad de Berlín.



GUATEMALA





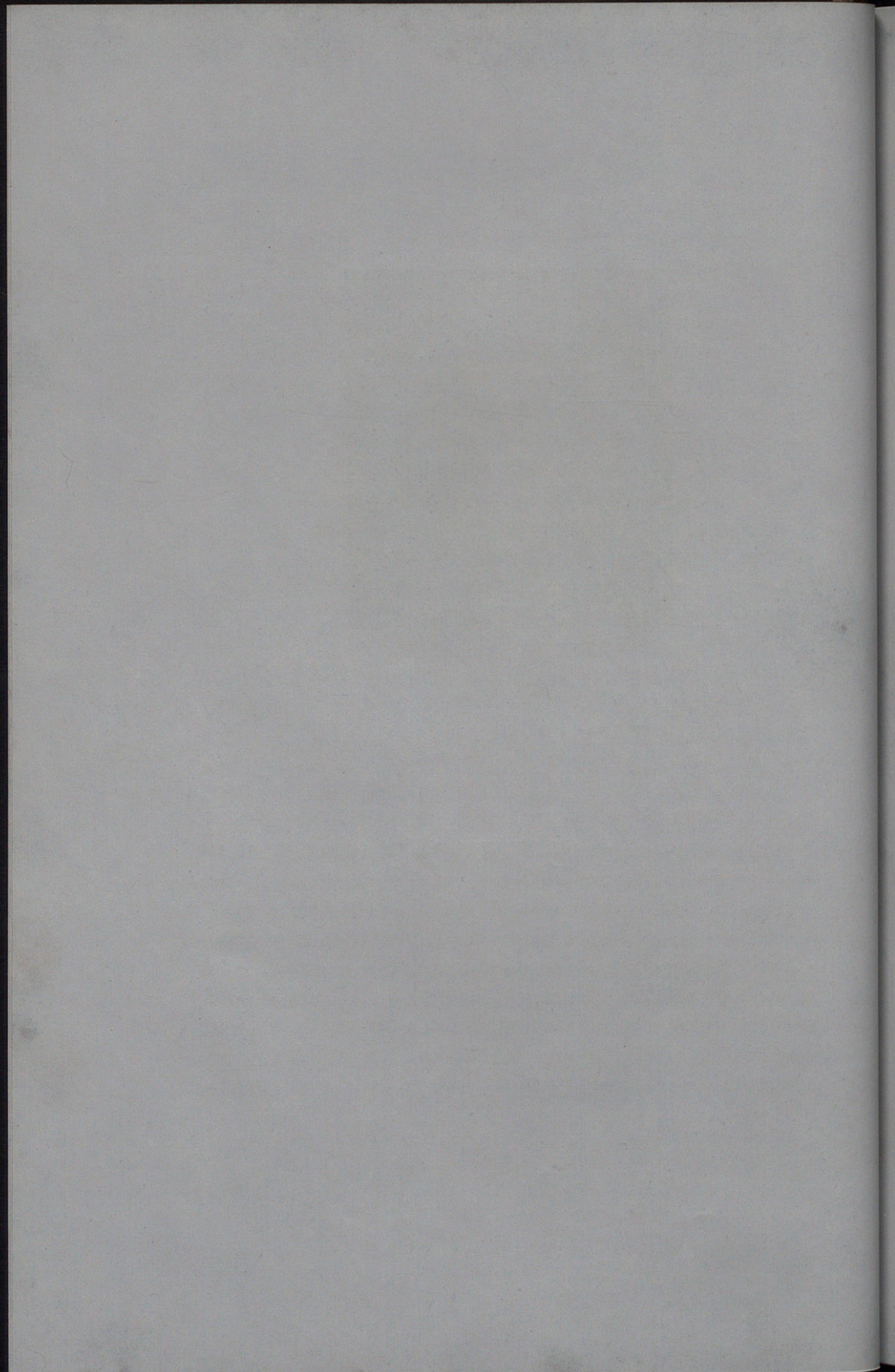
ALFREDO WYLD

COMPOSITOR guatemalteco, nacido el año 1883. Comenzó sus estudios en Guatemala, terminándolos en San Francisco de California con el pianista español Santiago Arrillaga y el compositor Oscar Weill. En Estados Unidos dióse a conocer efectuando varias « tournées » como pianista, hasta que absorbido por la composición, resolvió dedicarse por completo a ella, trasladándose a París, donde reside desde el año 1913. Estimulado por el profesor del Conservatorio Nacional, M. Phillip, que

cuidó personalmente la primera edición de sus « Estudios de Concierto » en Dobles Notas, obra adoptada hoy en los principales Conservatorios de Europa y América, y para la cual el propio Phillip escribiera un « avant propos », así como por la protección de artistas tan eminentes como Francis Planté, Saint-Saëns y Gabriel Fauré. Alfredo Wyld ha logrado en París una consideración envidiable por el conocimiento de la técnica de su instrumento y por la exquisitez de sus composiciones que acusan una agudeza finísima aún dentro de lo humorístico, tal como lo demuestra en su Suite escénica con palabras de Dekobra titulada « Un departamento de alquiler », dada en París con gran éxito, el año 1926. Wyld ha trabajado influenciado por distintas escuelas, lo que da un cierto sabor original a sus composiciones, en las que se advierte, sin embargo, una amalgama de ritmos americanos del Sur y del Norte, así como la influencia oriental del espíritu indígena de su país. Su obra para piano comprende, además de los Estudios citados, doce minúsculos « Caprichos », una « Suite americana » y otra « Oriental », « Impresiones de España », « Son Maya » y la Suite compuesta de « El mar », « La montaña » y « El desierto ». Para canto: Varias romanzas y piezas humorísticas, y para orquesta, dos ballets, una « Suite asiática », el poema « En la altura » y « Cuatro danzas características ».



M É J I C O





MANUEL M. PONCE

COMPOSITOR mejicano nacido en Zacatecas el 8 de diciembre de 1886. Estudió en Bolonia (Italia) con el maestro Bossi y en Berlín con el Profesor Martín Krause en el Stern'sches Konservatorium. Durante los años 1909 a 1915 desempeñó las cátedras de piano e historia de la Música en el Conservatorio Nacional de México siendo, además, durante el período 1918-1920 director de la «Orquesta Sinfónica» de aquella capital. La producción de este compositor, gran parte de ella editada y ejecutada

por solistas y entidades de prestigio mundial, ha alcanzado una elevada consideración por la verdad que la caracteriza, habiéndose revelado en una audición que se dió de sus obras el año 1916 en Aeolian Hall de New-York. Su obra comprende: Un concierto para piano y orquesta. Un tríptico sinfónico denominado «Chapultepec». Un Trío. Una Sonata para violoncello y piano, recientemente ejecutada en la Sala del Conservatorio de París por el violoncellista Huverlin. Cinco Sonatas para guitarra escritas para Andrés Segovia, así como un Concierto con acompañamiento de pequeña orquesta para ese instrumento, mas otra Sonata para guitarra y clavecín. Varios Cuadros Nocturnos para orquesta de arcos. Una Suite para viola, violín y violoncello. Un Trío con viola. Diez Romanzas para canto. Un interludio elegíaco para orquesta. Una Sinfonía. Seis Motetes para voces y órgano. Gran número de obras para piano y una colección compuesta de más de 250 canciones, dentro de la cual se halla la célebre «Estrellita», cuya popularidad perdura desde hace más de diez años en el mundo entero. Manuel M. Ponce ha ejercido también la crítica con rara dignidad por espacio de varios años en «El Universal» de Méjico y en la «Gaceta Musical» de París, revista que editada en español fundó en la capital de Francia. Considerado como el músico de mayor prestigio de su país, Manuel M. Ponce, encarna la verdadera representación genuina de su patria por unirse a su exquisito temperamento un marcado «cachet» de nacionalismo que se advierte a través de toda su obra.



RAFAEL J. TELLO

COMPOSITOR mejicano nacido el 5 de septiembre de 1872 en el Distrito Federal de la República. De niño fué iniciado en el estudio de la música por su madre, siendo después discípulo de Carlos J. Meneses y Ricardo Castro. A los 12 años compuso sus primeras obras, dándose a conocer, además, como ejecutante. Su padre, que deseaba dedicarle a la abogacía, no pudo conseguirlo debido a la vocación manifestada por el niño. En 1902 ingresó como profesor en el Conservatorio Nacional, des-

empeñando las clases de composición y piano hasta el año 1915, que fué elevado a la dirección. Consejero de la Sección Cultura Estética y fundador del Conservatorio Libre, institución modelo única en su género, cuya dirección disfruta por votación de los profesores del Conservatorio Nacional de Música. Secretario general del Segundo Congreso Nacional de Música de Méjico y Miembro Honorario del « Ateneo Musical », de cuyo Consejo directivo forma parte. Ha compuesto cuatro óperas : « Juno », « Bravo », « Due amore » y « El oídor ». Tiene nueve cuartetos y un gran número de piezas para orquesta, piano, voces e instrumentos diversos.



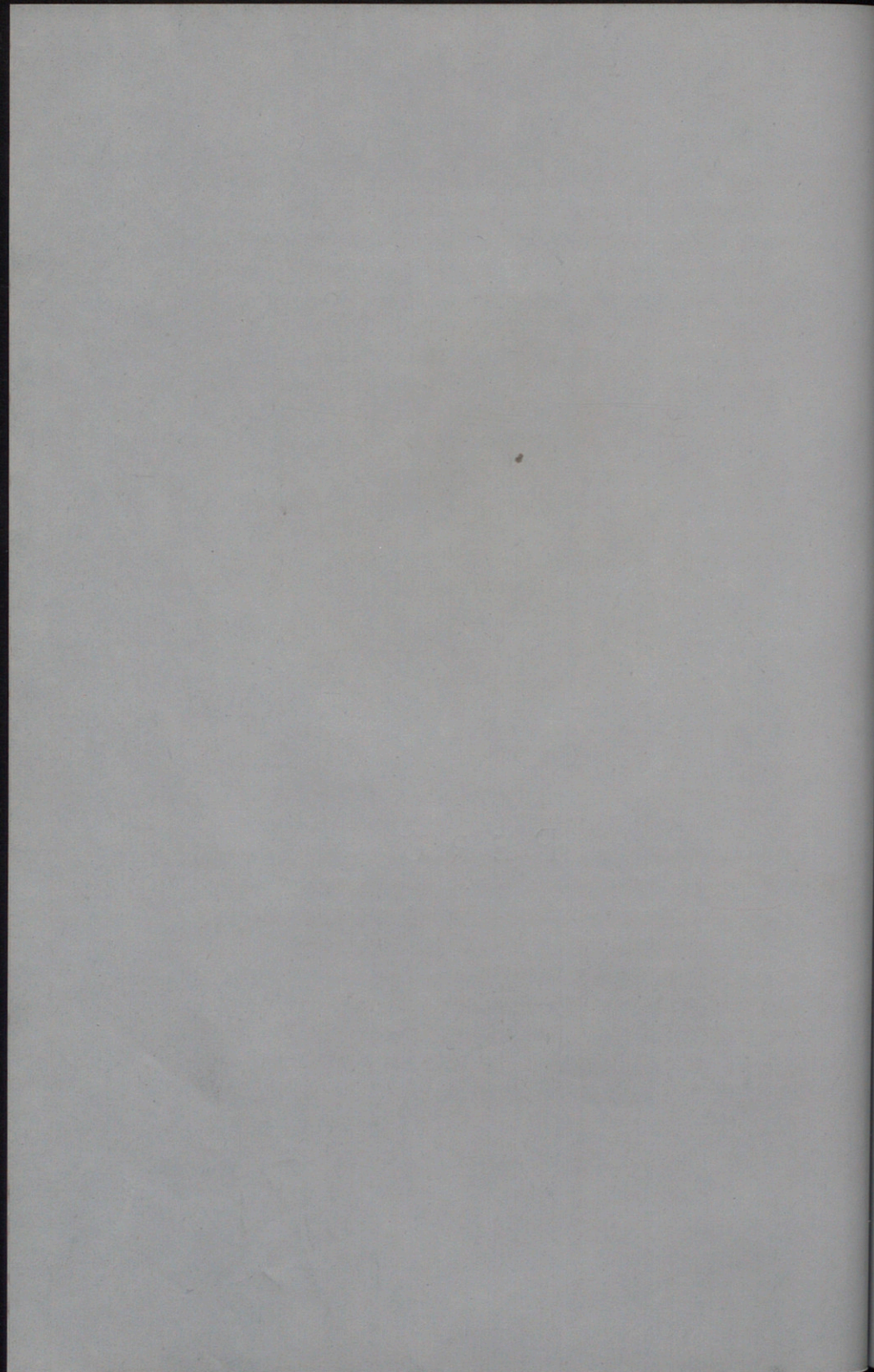
JOSÉ ROLÓN

COMPOSITOR mejicano nacido en Ciudad-Guzmán (Estado de Jalisco), en 1883. Recibió los primeros rudimentos musicales de su padre a la edad de siete años. Algunos años más tarde fué enviado a Guadalajara (capital del Estado), donde estudió piano y armonía bajo la dirección del notable organista Francisco Godínez, efectuando después un viaje de perfeccionamiento por Europa, visitando España, Francia, Hungría, Bélgica, Holanda, Suiza e Inglaterra, y regresando a su patria cuatro años

después, donde fundó un importante centro educativo, que actualmente cuenta con más de seiscientos alumnos y una orquesta, que bajo su dirección contribuyó grandemente a la divulgación de clásicos y modernos en aquella vasta región y a la que se le deben primeras audiciones tan importantes como sinfonías de Beethoven, Schubert, Mozart y César Frank, varios poemas de Rimsky Korsakow, « El aprendiz de brujo », de Dukas ; « Ma mère », de Ravel, y l'« Après midi d'un faune », de Debussy. Como compositor, su producción se eleva a un centenar de obras, varias de entre ellas editadas por las casas Schirmer de New-York, Leduc de París, Wagner de Méjico y algunas en prensa en la casa Max-Eschig de París, entre ellas un Cuarteto de cuerda, varios Lieders y muchas piezas para piano. Para orquesta tiene una Sinfonía, una Obertura, un « Andante malinconico », un « Scherzo humorístico », premiado en el último Congreso Musical de Méjico, para una obra sinfónica de carácter folklórico, trabajando actualmente en París, donde reside desde hace años, en una importante obra para voces y orquesta inspirada en la epopeya del último rey azteca Cuauhtemoc. Sus principales maestros fueron, aparte de Godínez, Víctor Staub y Moszkowski para el piano ; Marc Delmas, Nadia Boulanger y Paúl Dukas, para la armonía, contrapunto, fuga y composición, respectivamente.



P E R Û

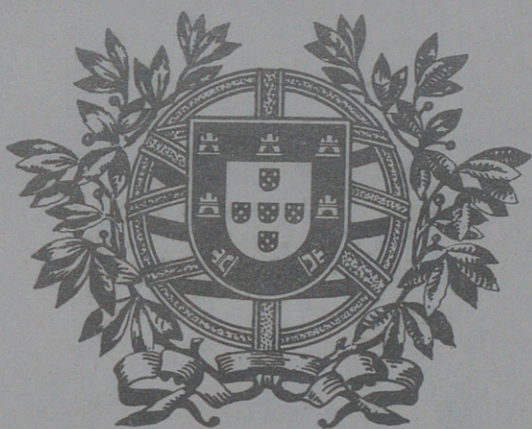




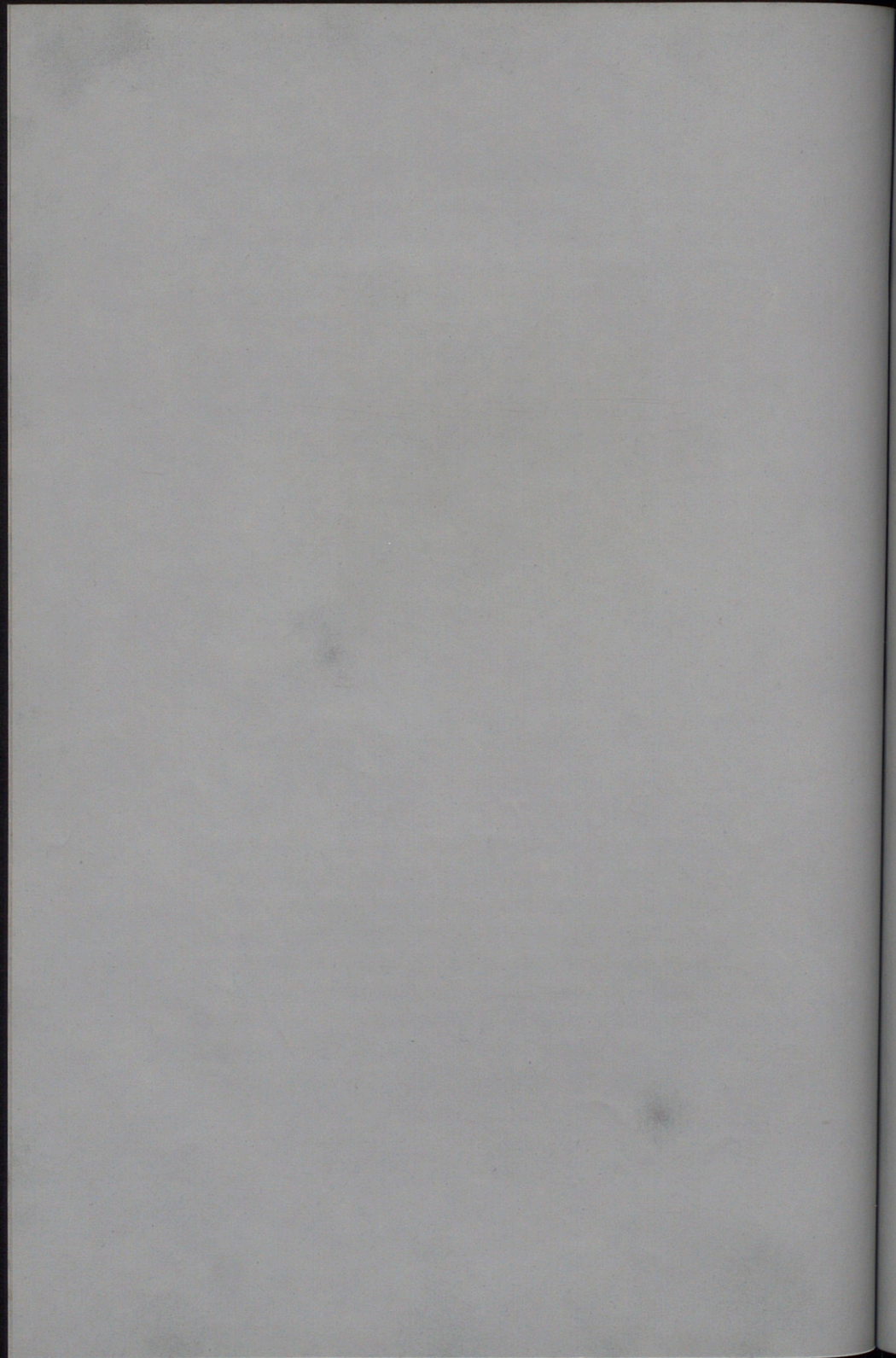
TEODORO VALCARCEL

COMPOSITOR peruano considerado como el primer músico de su país, a quien se deben grandes acopios folklóricos incaicos, a causa de sus largas permanencias internado en el corazón de la zona más propicia del Perú. Su obra, construída a la manera actual, ofrece una novedad extraordinaria, debido no sólo a la gama de aquellos cantos, sino también a la riqueza rítmica que les caracteriza. Teodoro Valcárcel ha permanecido ignorado de sus compatriotas largos años, debido a su retiro voluntario

en parajes difíciles de llegar, pero de los cuales ha traído el tesoro inagotable de una música que puede producir en Europa la sensación de un arte nuevo, por la fuerza de su métrica y la originalidad de su línea melódica.



P O R T U G A L





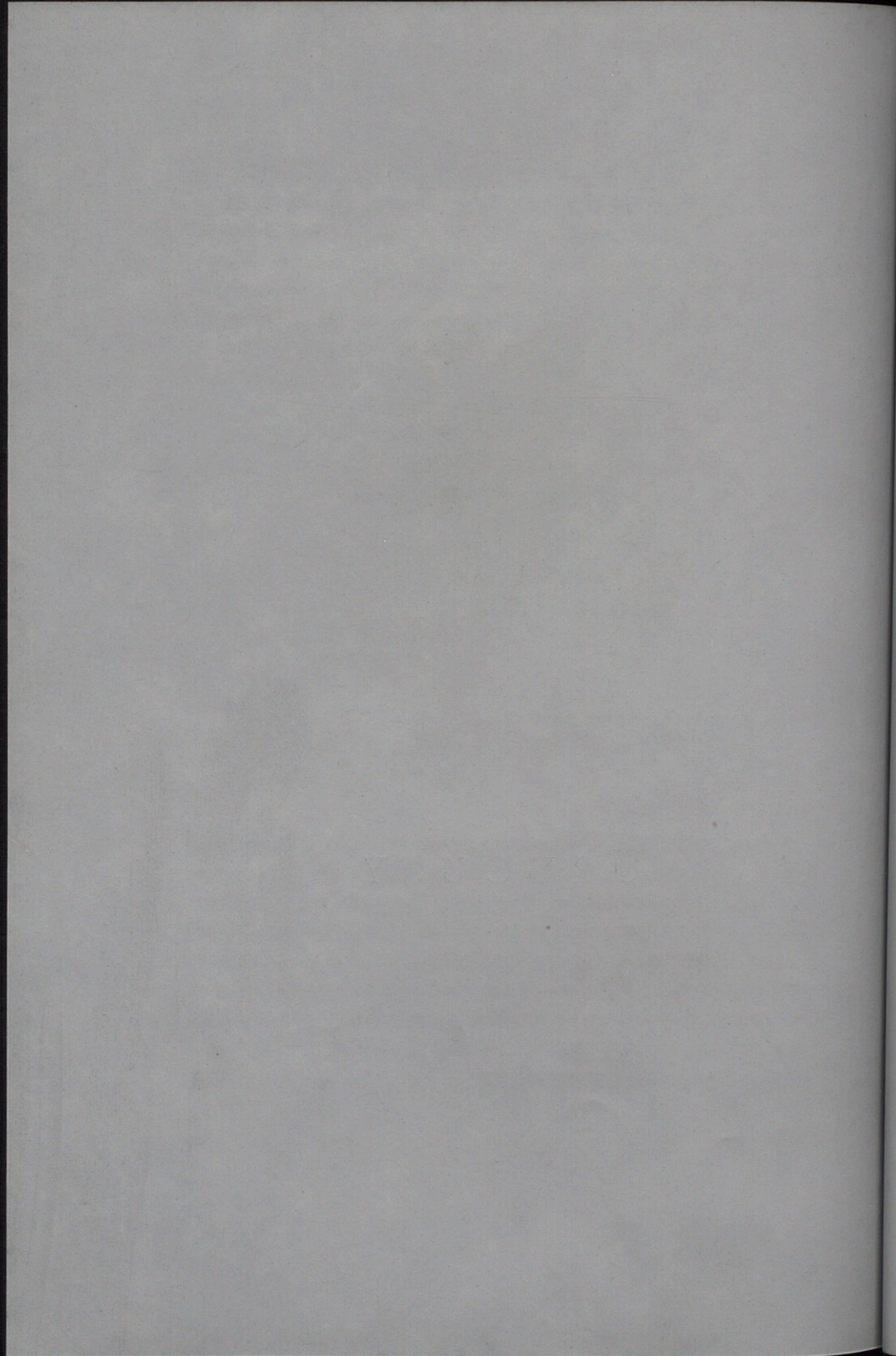
JOSÉ VIANNA DA MOTTA

COMPOSITOR y pianista portugués, nacido el año 1868 en la isla de Santo Tomás (Africa). Dióse a conocer en Lisboa a la edad de 14 años, llamando la atención del rey Fernando, quien aconsejado por Sophie Mentler le envió a Berlín para que estudiara bajo la dirección de Xaver y Ph. Scharwenka, perfeccionándose luego con Listz, en Weimar, con Schaffer, en Berlín y con Bülow, en Francfort, los años 1885, 1886 y 1887, respectivamente. Vianna Da Motta, que ha efectuado extensas « tournées »

por Europa y América, alcanzando una fama que le coloca entre los primeros artistas actuales del piano, se ha dedicado, también, a la composición, produciendo un gran número de piezas para su instrumento, entre las cuales figuran sus « Escenas portuguesas » y sus célebres Rapsodias, así como algunos « lieder », una Sinfonía y un Cuarteto para instrumentos de arco, ejecutado, con gran éxito en Berlín. Actualmente es director del Conservatorio Nacional de Música de Lisboa, desempeñando al propio tiempo la clase de perfeccionamiento de piano en aquella institución y la dirección de los Conciertos Sinfónicos.



U R U G U A Y





EDUARDO FABINI

NOTABLE compositor uruguayo, considerado conjuntamente con Alfonso Broqua, como lo más representativo de su país. Su obra, que ha sido ya divulgada en Europa y América, ha merecido calurosos elogios de la crítica mundial. La orquesta « Filarmónica » de Madrid dió a conocer, hace años, el poema « Campo » de este compositor, alcanzando un verdadero éxito. De raigambre netamente nacional. Fabini ha dignificado « Tristes », « Vidalas » y « Pericones », elevándolos a un grado de

perfección envidiable. Su obra comprende varias piezas para canto, piano e instrumentos diversos; los poemas « Campo » y « La Isla de los Ceibos », así como otras obras, todas dignas del talento de este compositor, que tanto se cotiza por la verdad de su factura y elevado modo de sentir.

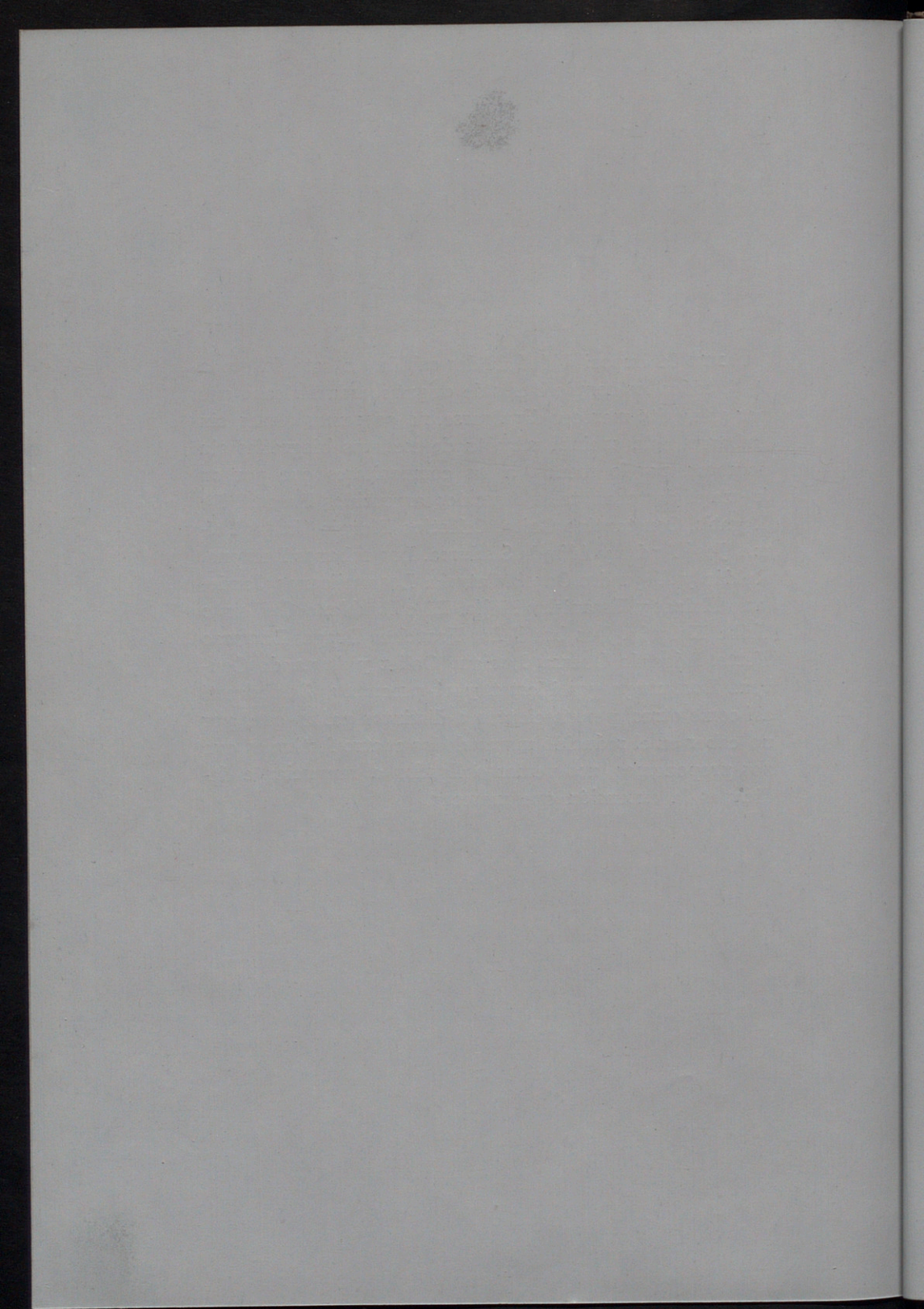


ALFONSO BROQUA

COMPOSITOR uruguayo nacido en Montevideo el año 1876. A los 10 años de edad fué iniciado en el estudio de la Música por un viejo profesor llamado Silveyra. Sumamente delicado de salud cuando niño, pasó largas temporadas en el campo, influencia que se nota a través de su obra, a pesar de los años que lleva radicando en Europa. Su primera obra fué editada en Montevideo hace más de 35 años. Para efectuar estudios superiores trasladóse a Bélgica el año 1900, cosa que no pudo cum-

plirse hasta más tarde en París, ingresando en la « Schola Cantorum », donde fué discípulo de Vincent d'Indy, Rous-sel y Seryeix. Su primera obra de consideración es « Ta-baré », adaptación lírica de un fragmento del poema de Juan Zorrilla de San Martín, para voces y orquesta, es-trenado en Montevideo el año 1910. Tiene, además, una Suite para piano denominada « Poema de las lomas », ejecutada en París por los pianistas Ricardo Viñes y Mlle. Marcel Heuclin, entre otros, así como por el malo-grado Drangosch en Montevideo y Buenos Aires. Un Quin-teto en « Sol menor » dado en París en la « Société Na-tionale de Musique », con un señalado éxito de crítica y un gran número de piezas sueltas para una y dos guita-ras, instrumento para el que produce con rara habilidad. Varias Canciones infantiles y otras de carácter popular, tal como las recientemente editadas por la casa Max-Eschig, han divulgado a este compositor, que refleja cons-tantemente en sus obras dos modalidades llenas de sabor peculiar, el incaico y el netamente popular de su país. Su obra más importante es, quizá, « Cruz del Sur », es-pecie de poema lírico de adaptación escénica, en la que basándose en la época de la conquista española refleja el influjo de los folklores hispánico e incaico como símbolo de aquellas dos civilizaciones en pugna. Y, por último, citaremos su « Evocation Andine », cuadro sinfónico de sugestión india, así como el « Pericón » que, a base del cancionero popular de Martín Fierro, con tanto garbo ha compuesto este notable músico uruguayo, considerado, conjuntamente con Eduardo Fabini, como lo más repre-sentativo y actual, de su país.

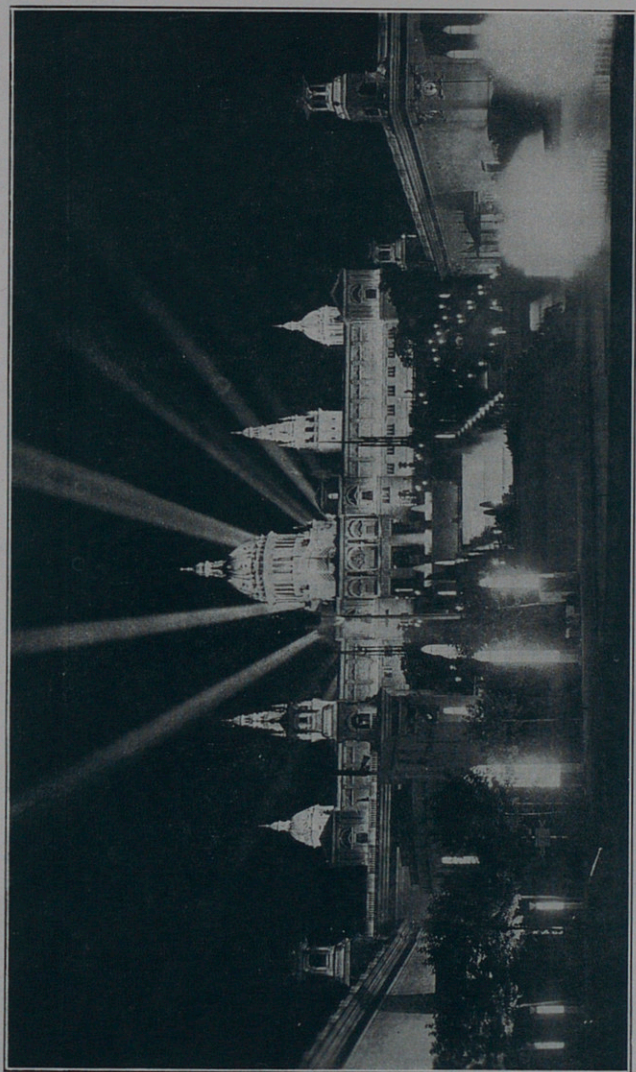
ANTE la imposibilidad de dar cabida en este folleto a todos los compositores de origen iberoamericano que por su mérito merecen divulgarse, no queremos cerrar, sin embargo, esta sucinta relación de escuetas biografías sin nombrar, por lo menos, a los compositores que por su fuerza se destacan, tales como los argentinos Pascual De Rogatis, Constantino Gaito, Celestino Piaggio, Athos Palma, José Andre y Alfredo Schiuma. Los cubanos Lecuona, Roldán y Alejandro García Caturla. Los mejicanos Candelario Huizar y Estanislao Mejía. El colombiano Guillermo Uribe Holquin. Los brasileños Francisco Braga, Barrozzo Netto, Edgardo Guerra, Luciano Gallet y Armando Gouvea. Los uruguayos Mortet y el precursor, Zambuzetti así como otros, pertenecientes a distintos países que, por no caber en el reducido marco de los cuatro festivales que nos proponemos, nos vemos obligados a renunciar a dedicarles la extensión que merecen.



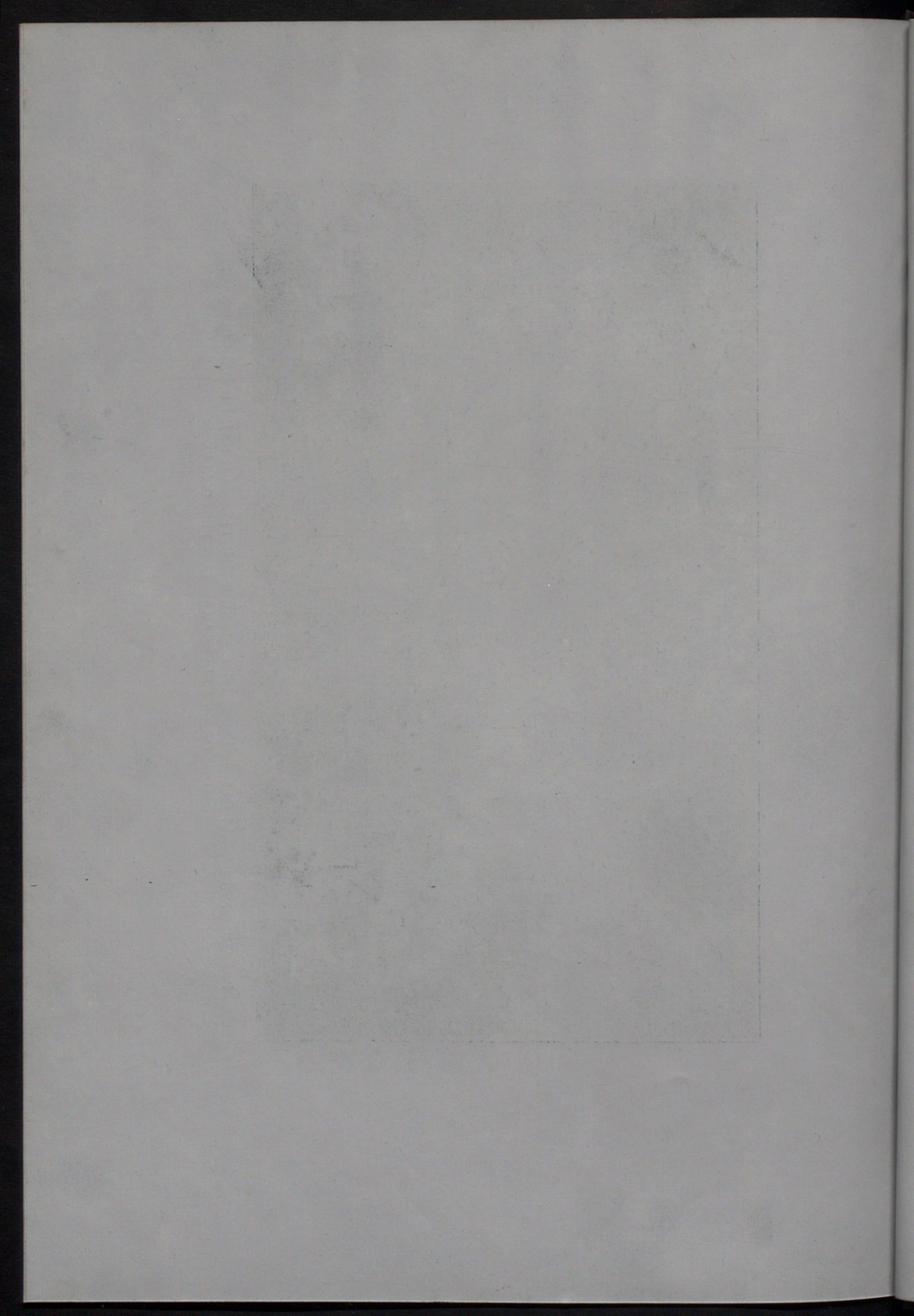


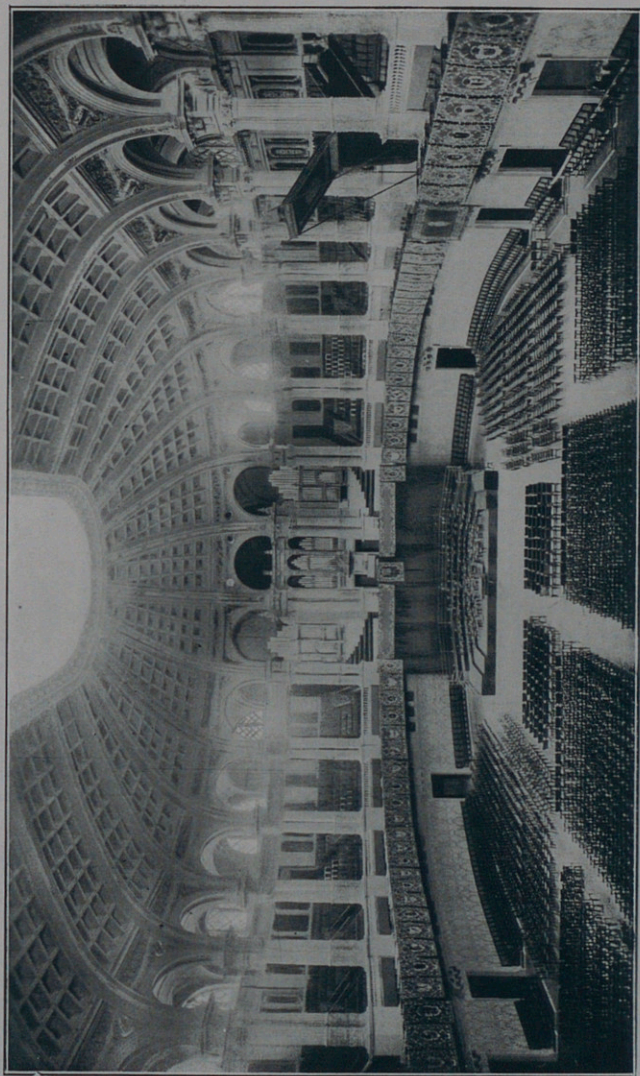
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE BARCELONA 1929

EXPOSITION INTERNATIONALE
DE L'ART ET DE L'INDUSTRIE



PALACIO NACIONAL, QUE PRESIDE LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA 1929,
DONDE SE CELEBRARÁN LOS FESTIVALES





SALÓN DE FIESTAS DEL PALACIO NACIONAL, DONDE SE CELEBRARÁN LOS FESTIVALES
(Capaz para 15,000 espectadores)

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILL. 60637
1968

ORDEN

DEL CONTENIDO DE ESTE VOLUMEN

MOTIVACIÓN

COMISIÓN ORGANIZADORA

DATOS BIOGRÁFICOS DE COMPOSITORES :

ARGENTINA :

ALBERTO WILLIAMS
CARLOS LÓPEZ BUCHARDO
CARLOS PEDRELL
MONTSERRAT CAMPANY
FLORO M. UGARTE
EDUARDO GARCÍA MANSILLA

BRASIL :

ALBERTO NEPOMUCENO
ENRIQUE OSWALDO
HECTOR VILLA LOBOS
OSCAR LORENZO FERNÁNDEZ

CUBA :

EDUARDO SÁNCHEZ DE FUENTES

CHILE :

HUMBERTO ALLENDE
ENRIQUE SORO
CARLOS LAVIN

GUATEMALA :

ALFREDO WYLD

MÉJICO :

MANUEL M. PONCE
RAFAEL J. TELLO
JOSÉ ROLÓN

PERÚ :

TEODORO VALCARCEL

PORTUGAL :

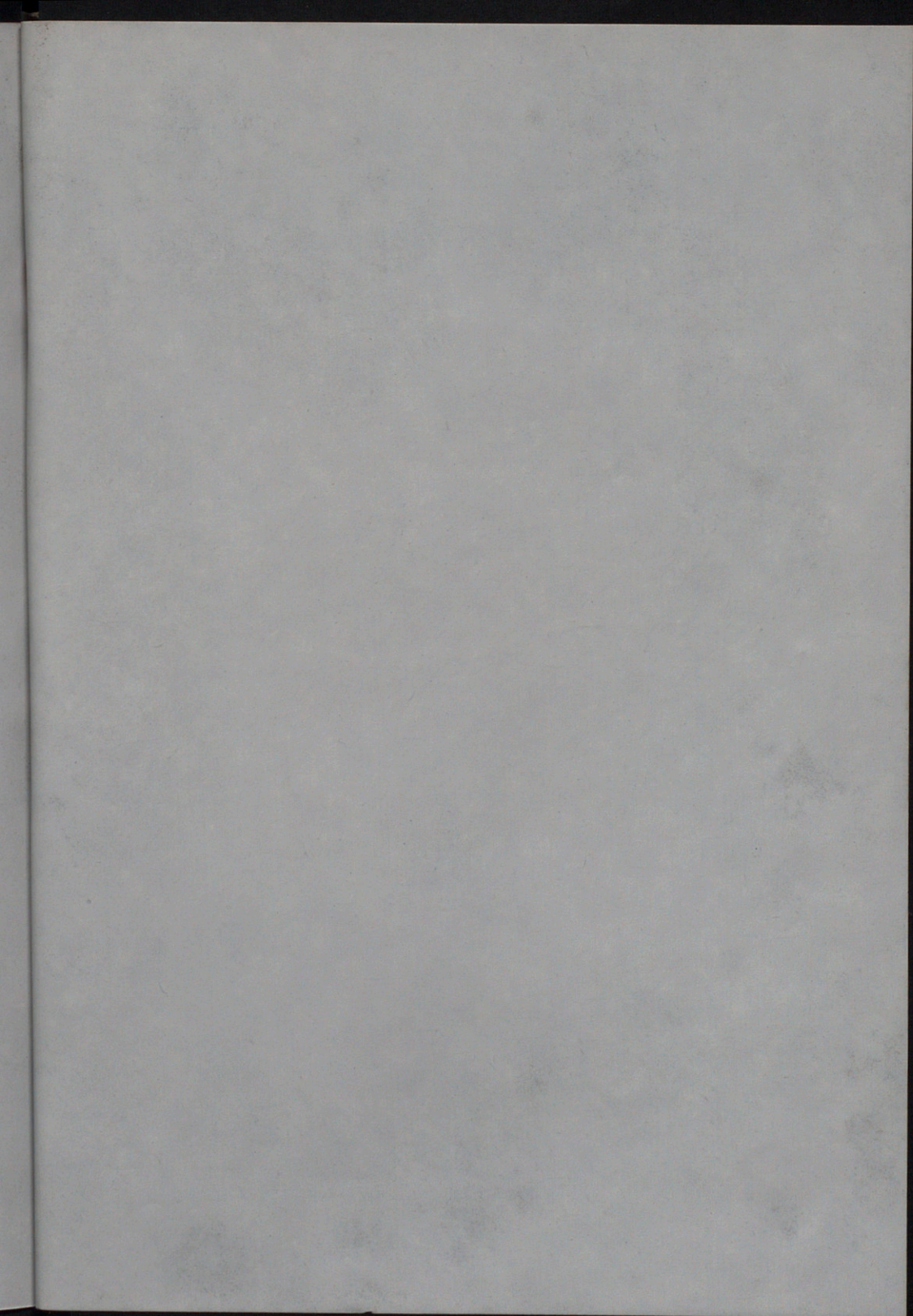
JOSÉ VIANNA DA MOTTA

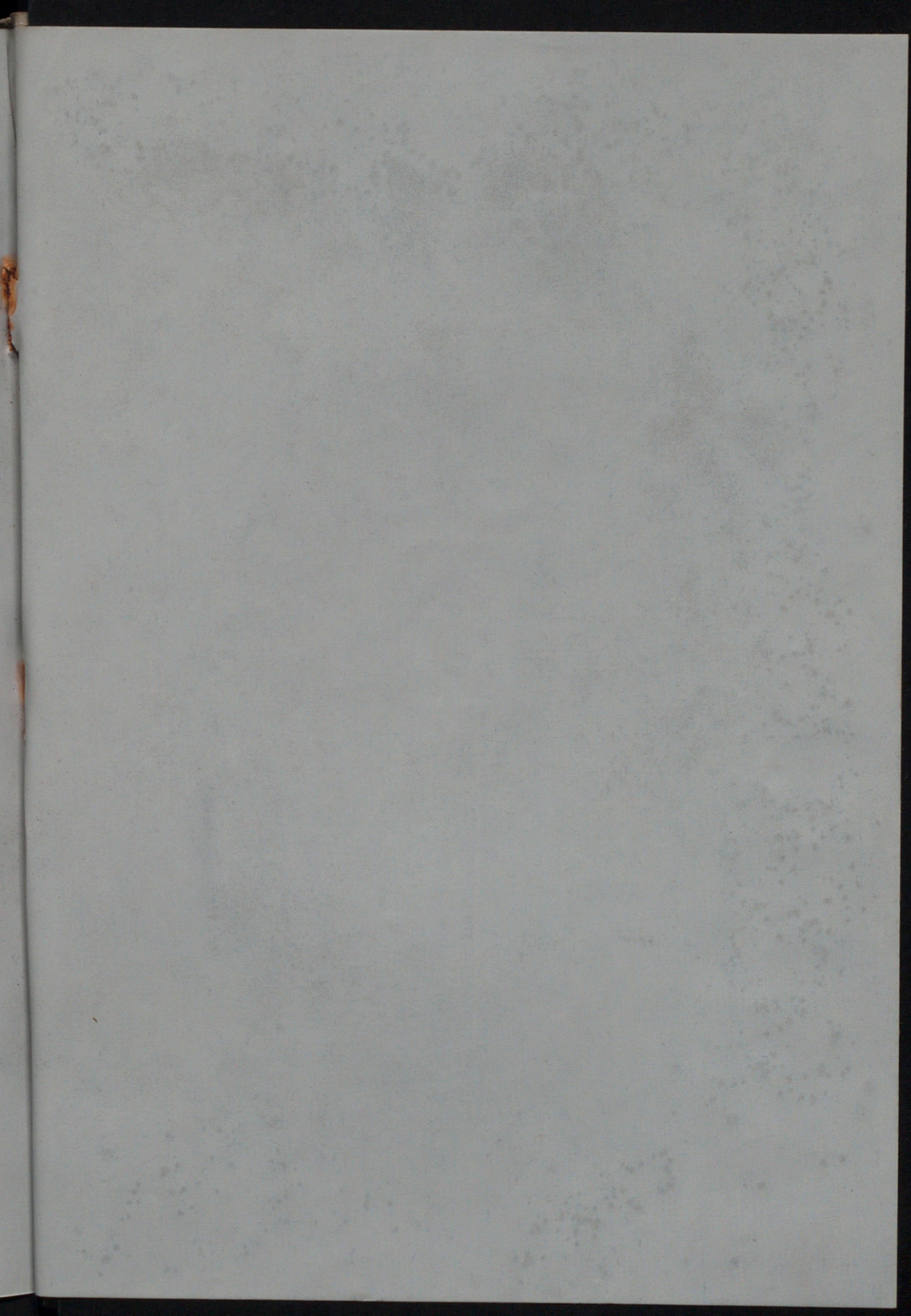
URUGUAY :

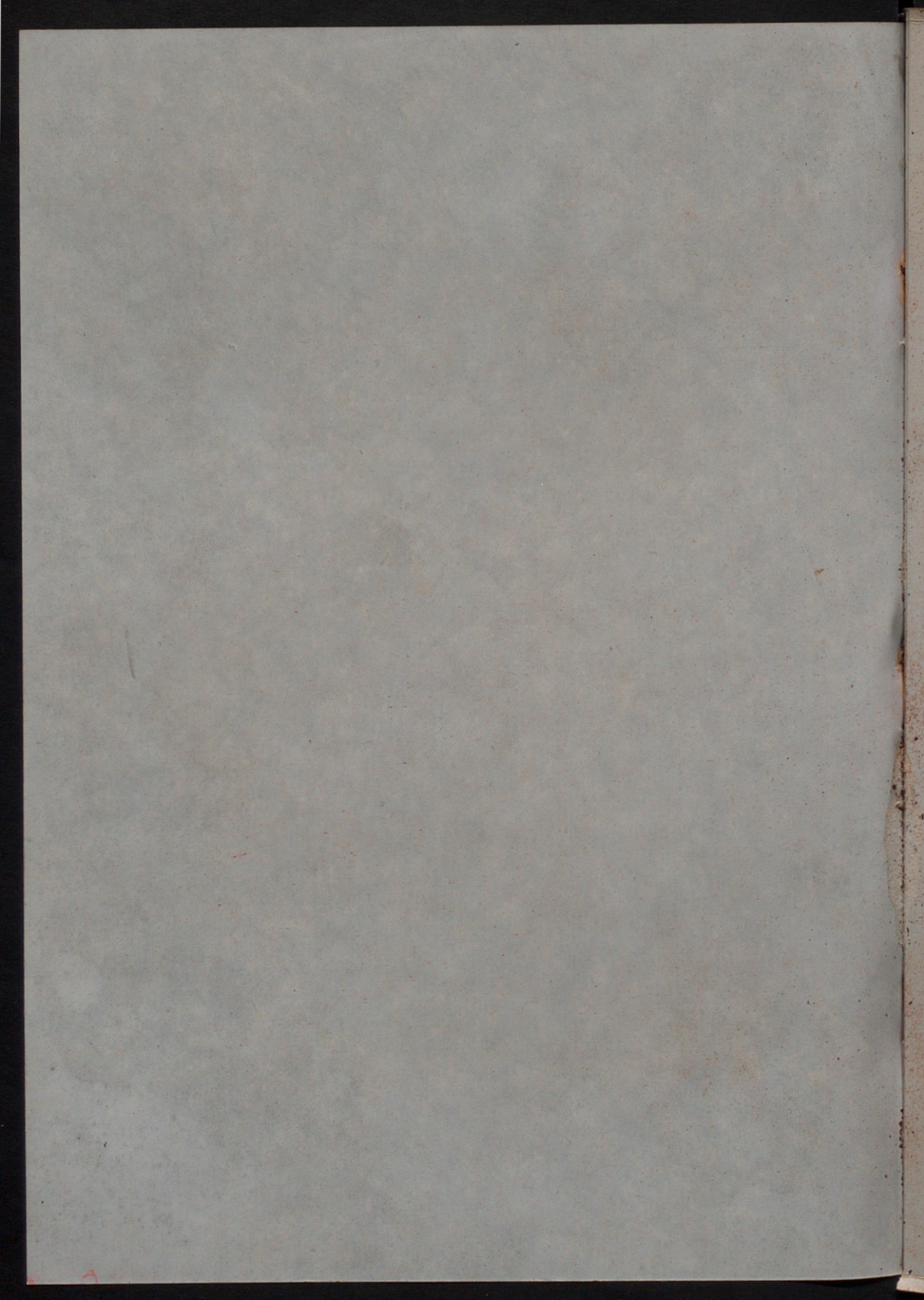
EDUARDO FABINI
ALFONSO BROQUA

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BARCELONA .

PALACIO NACIONAL
SALÓN DE FIESTAS









ORFEÓ CATALÀ
BIBLIOTECA
BARCELONA

Reg. 248 80
Sig. 78(064.5)
(46.71 Bar) Dip
17-VIII-C/3



IMP. ELZEVIRIANA
TORRES AMAT, 9
::: BARCELONA :::